

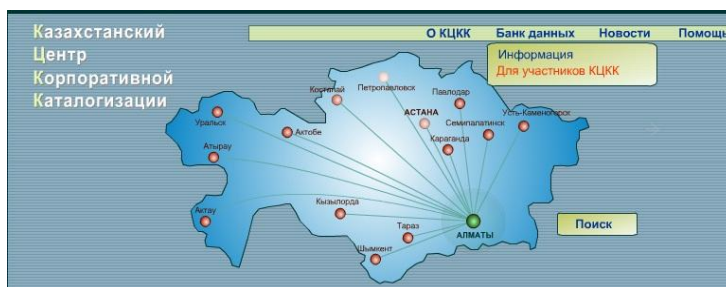
Технология работы по заимствованию библиографических записей из Сводного электронного каталога (СвЭК) библиотек Казахстана в электронный каталог в программе КАБИС

(Памятка разработана на основе методических рекомендаций ОУНБ им. Н.В. Гоголя)

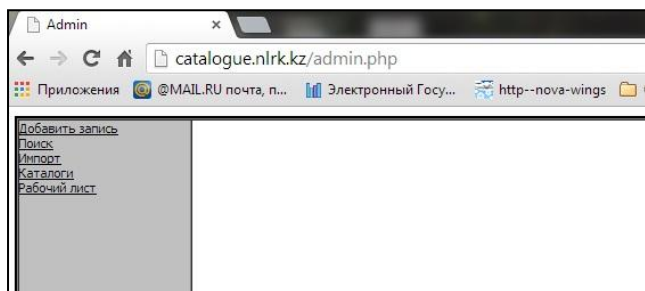
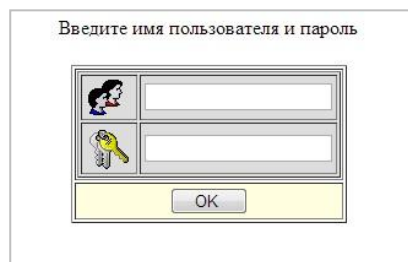
Сводный Электронный каталог библиотек Казахстана (СвЭК) "Казахстаника" - единый электронный каталог всех крупнейших библиотек Казахстана, расположенный на сайте Национальной библиотеки РК. В настоящее время участниками КЦКК являются более 20 библиотек Казахстана. Новая версия WEB-РАБИС КЦКК позволяет участникам проекта производить импорт-экспорт библиографических записей (БЗ) в режиме On-line.

Если Вы решили позаимствовать БЗ на книги или статьи из СвЭК в свой электронный каталог, то сначала нужно осуществить экспорт нужных Вам БЗ из СвЭК на свой компьютер. Для этого необходимо проделать следующее:

Заходим на сайт Национальной библиотеки (www.nlrk.kz), выбираем "Казахстанский центр корпоративной каталогизации". Далее - "Банк данных", затем "Для участников КЦКК".



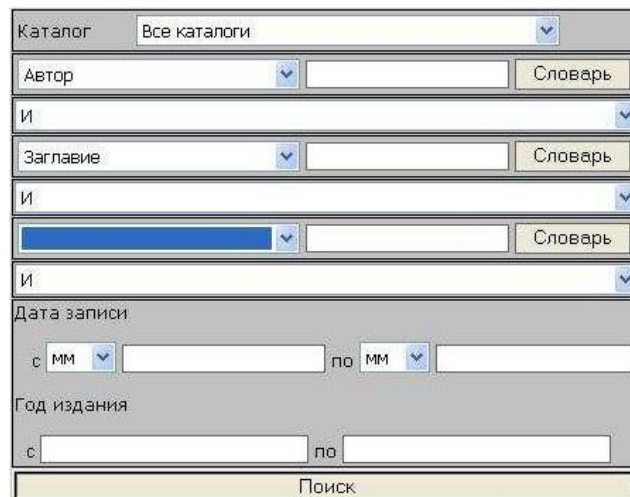
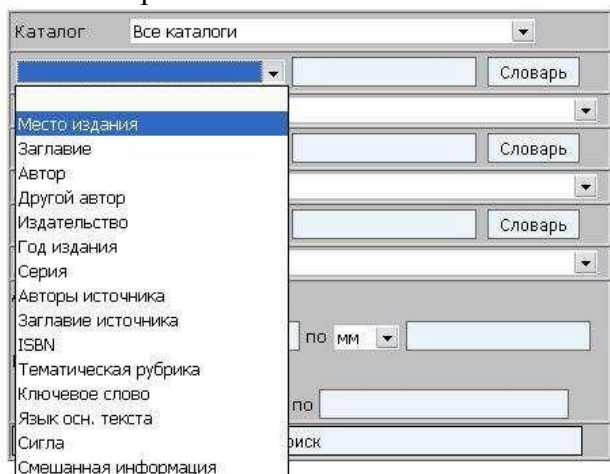
Откроется окно для ввода имени пользователя и пароля, куда вводим заранее полученные логин и пароль.



Появится меню, в котором нажимаем команду «Поиск».

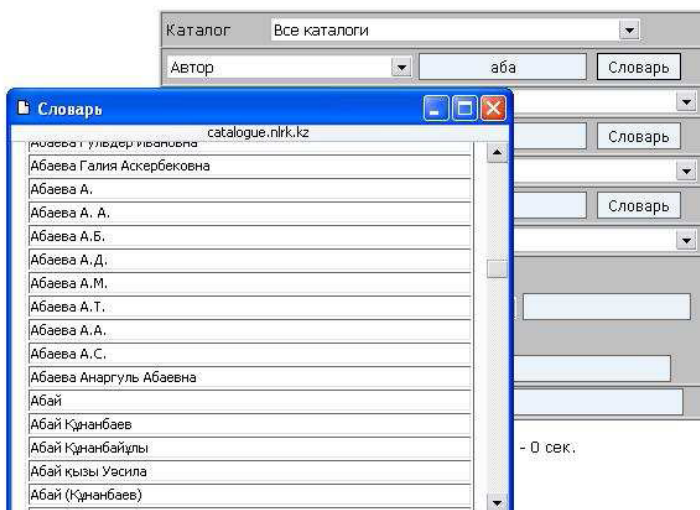
Поиск можно вести по многим параметрам.

Для поиска библиографической записи на книги можно использовать поля «автор», «заглавие» и «номер ISBN».

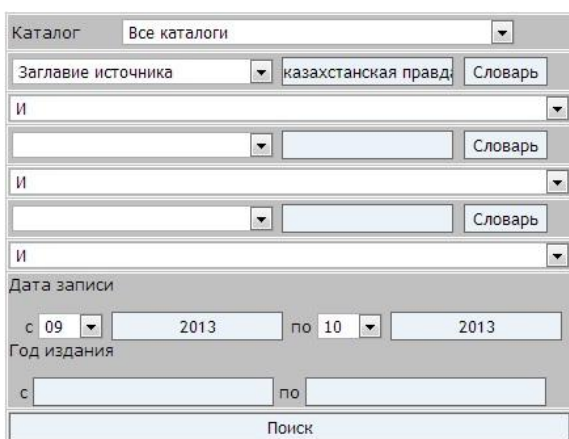


Для библиографической записи на статью из периодического издания лучше использовать «заглавие источника» с указанием периода поиска. Но можно использовать и автора и заглавие.

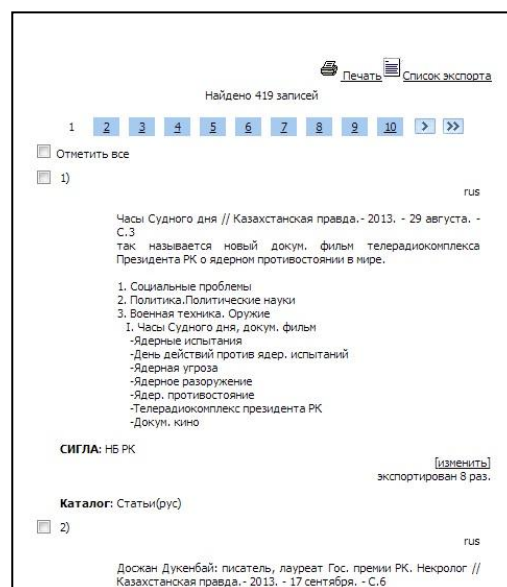
Для того, чтобы воспользоваться словарем, необходимо ввести не менее трех первых букв искомого значения. Рекомендуем пользоваться словарем, так как в каталоге также есть ошибки ввода. Например, автор Абаева А.А. встречается 3 раза. И если Вы наберете, например фамилию от руки, то информация может выйти не вся.



Приведем пример поиска статей из «Казахстанской правды» за период с сентября по октябрь 2013 года. Вводим заглавие источника и период поиска.

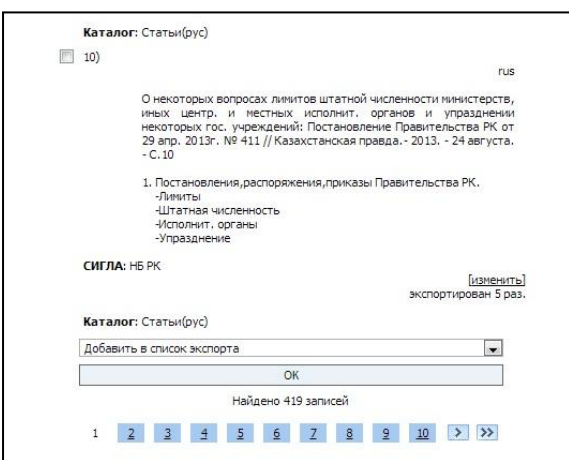


Найдено 419 записей.

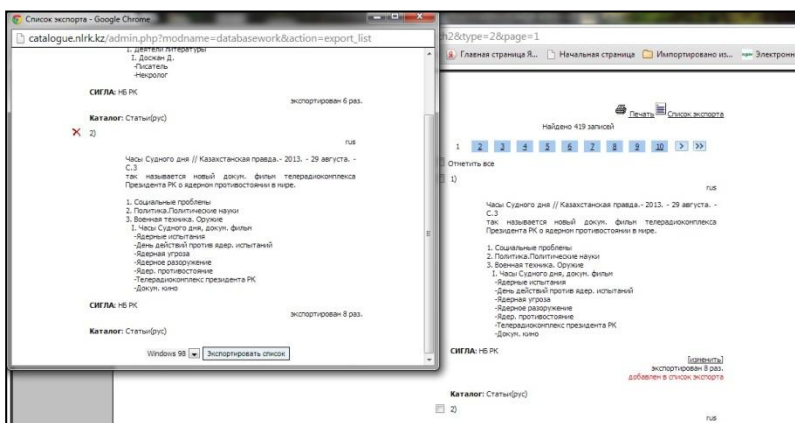


Если Вы хотите позаимствовать все 419 записей, то ставите галочку против надписи «отметить все». Если Вы хотите позаимствовать выборочно, то просматриваете и отмечаете нужные Вам записи. Затем внизу страницы подтверждаете «Добавить в список экспорта» - ОК. После этого возвращаемся на верх

страницы и нажимаем команду «Список экспорта».



В правом верхнем углу появится окошко со списком экспорта. Мы отобрали 2 статьи. При желании здесь можно удалить ненужные записи. Нажимаем кнопку «Экспортировать записи».

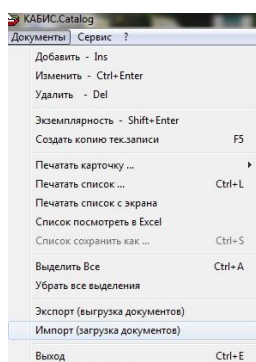


Нажимаем на появившуюся надпись «Скачать файл экспорта». Если Вы работаете в браузере Google Chrom, то файл экспорта по умолчанию скачается в папку «Загрузки» Вашего компьютера. В других браузерах папку назначения Вашего компьютера Вы выбираете сами. Сохраняемый файл можно переименовать, так как у него очень длинное название. Но при этом расширение .fdos надо оставить. В противном случае в процессе импорта записей в КАБИС Вам придется выставить формат и кодировку самостоятельно. Для облегчения последующей работы по импорту записей в КАБИС рекомендую сохраняемый файл не переименовывать.

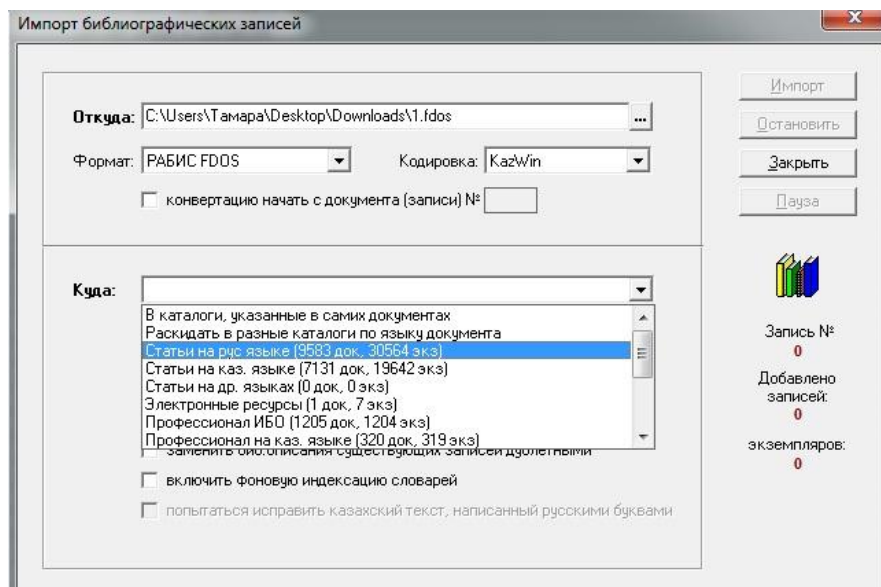
Методика импорта библиографических записей в ЭК в программе КАБИС

Для того, чтобы импортировать заимствованные записи в ЭК в программе КАБИС входим в КАБИС. Catalog под логином администратора.

Далее в меню *Документы* выбираем функцию *Импорт (загрузка документов)*.

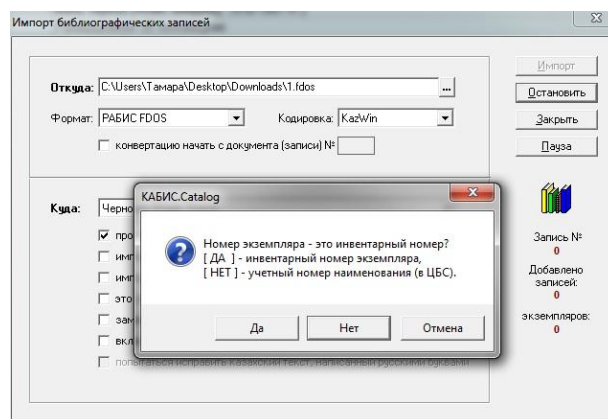


Открывается окно «Импорт библиографических записей».



Здесь в строке *Откуда* указываем путь и имя файла через обзор. Формат и кодировку система выставляет автоматически. В строке *Куда* выбираем каталог, в который мы хотим влить заимствованные записи, в данном случае – каталог «Статьи на русском языке». Далее нажимаем кнопку *Импорт*.

После нажатия кнопки появится следующее окошко:

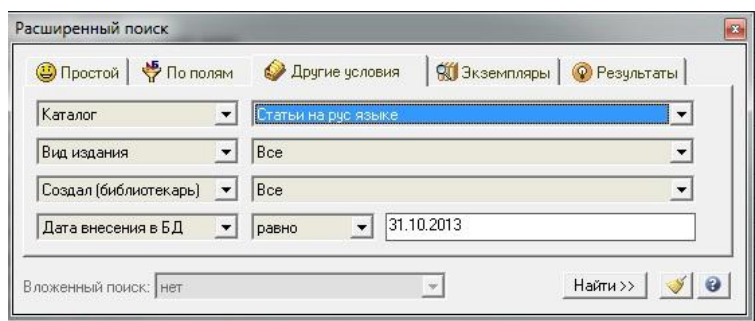


Нажимаем кнопку «НЕТ». Записи, предназначенные для экспорта, идут без инвентарных номеров. После завершения импорта закрываем окно «Импорт библиографических записей».

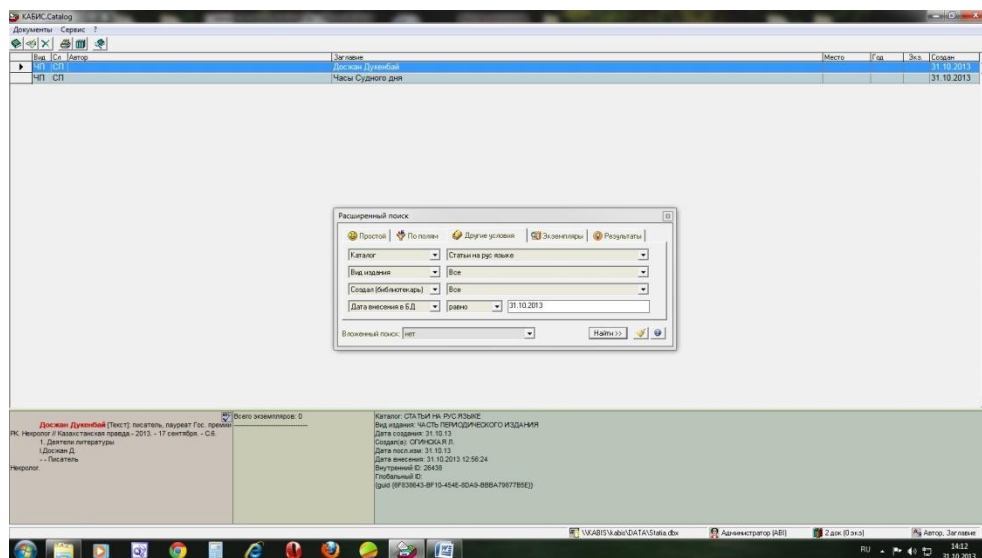
Теперь нужно найти импортированные записи. Для этого нажимаем кнопку поиска на верхней панели инструментов.



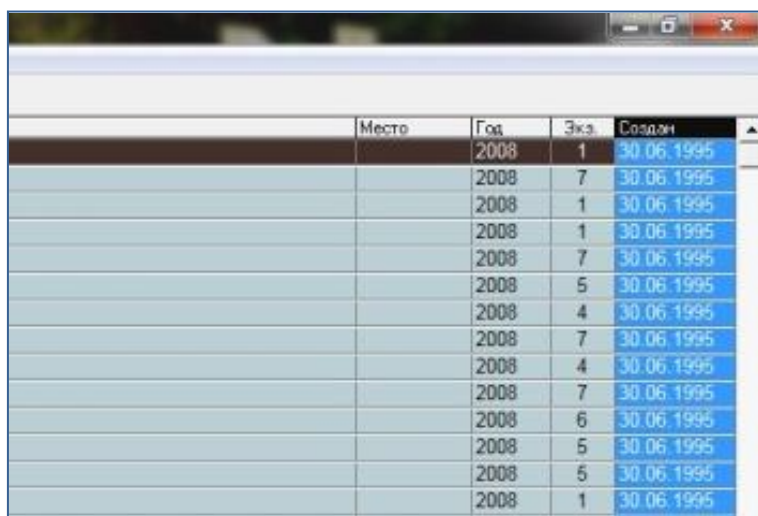
В открывшемся окне «*Расширенный поиск*» выбираем *Другие условия*, далее выбираем каталог - «Статьи на рус. языке», ставим дату внесения в БД и нажимаем кнопку *Найти*.



Влитые записи найдены:



Можно использовать более простой способ поиска по дате создания. В каталоге «Статьи на рус. языке» кликнув на поле **Создан**, записи расположатся по дате создания, в самом низу списка будут вновь введенные записи.



Место	Год	Экз	Создан
	2008	1	30.06.1995
	2008	7	30.06.1995
	2008	1	30.06.1995
	2008	1	30.06.1995
	2008	7	30.06.1995
	2008	5	30.06.1995
	2008	4	30.06.1995
	2008	7	30.06.1995
	2008	4	30.06.1995
	2008	7	30.06.1995
	2008	6	30.06.1995
	2008	5	30.06.1995
	2008	5	30.06.1995
	2008	1	30.06.1995

Найденные записи необходимо редактировать.

В СвЭЖ библиотек Казахстана статьи из периодических изданий описаны как «Часть периодического издания», мы же описываем их как «Статьи из газет-журналов, сборников», поэтому в первую очередь необходимо изменить позицию «Вид издания».

Нужно проставить индексы ББК (УДК), так как в заимствованных статьях они отсутствуют. Необходимо отредактировать область ключевых слов, так как зачастую запись содержит только одно ключевое слово. Конечно, подбор ключевых слов, в известной мере, дело субъективное, но, тем не менее, для эффективности последующего информационного поиска желательно вводить от трех до десяти ключевых слов. Часто все ключевые слова введены в одну строку, а это неправильно, потому что в результате поиска система выдаст записи только по первому ключевому слову. По остальным ключевым словам из этой строки данную статью уже не найдешь, значит, работа по их введению была проделана впустую. Для обеспечения эффективного поиска записей каждое ключевое слово должно располагаться в отдельной строке.

БЗ на казахском языке конвертируются в КАБИС с ошибками в специфических казахских буквах. Например, вместо «қ» - «ғ», вместо «ү» - «ң» и т.д.

Также нужно проставить сиглы хранения.

Если Вы импортируете записи в каталог «Книги», то кроме вышеназванных замечаний необходимо поставить также инвентарный номер.

Бекжанова Ж.К., зав. ИБО